▼○▲介紹牙科良醫

茲有牙科醫生懸壺於斯地者弍十五載對於牙科一道素有經驗中西人久耳其名今又設館於卡路街夾喜士定街隅該醫士素存濟世爲懷鑲牙脫牙工料照常價收回半數我華僑如有牙患者請嘗試之並列醫士住址爲牙患求醫者知所趨向焉

Dr. H. P. Moody Carrall & Hastings Sts.
Vancouver, B. C.

介紹人　張椿杰　鄭養　仝啓

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

品名	價
壯陽堅腎延少丸	每盒銑
益鹿滋陰丸	每盒銑
補腎壯陽酒	每樽吼
加料蛤蚧大補藥水	每樽吼
夜夢遺精補腎丸	每盒児
無夢滑精補腎丸	每盒吼
專治久年虛濁丸	每盒児
小腸氣痛斷根丸	每樽吼
心氣痛無價金丹	每樽児
肝氣胃痛藥水	每樽児
化痰順氣止咳丸	每樽沉
久年傷癥[illegible]丸	每盒銑
跌打還魂[illegible]丸	每[illegible]
跌打吊瘀止痛膏	每張沉
各項丸散未能備錄	
辦扶元使毒藥水	每樽児
神効白濁藥水	每樽吼
外射白濁止痛水	每樽吼
五淋白濁止痛丸	每樽沉
花柳痔瘡疔瘍丸	每樽紀
花柳痔疔骨痛丸	每樽銑
撞紅月[illegible]夢丸	每樽沉
皮膚濕毒止癢水	每樽沉
疎解內臟濕毒丸	每両紀
婦科合歡種子丸	每盒児
婦科壯元續嗣丸	每樽銑
始創婦科[illegible]孕丸	每盒沉
刀傷止痛生肌水	每樽沉
壯陽久戰延少丸	每樽沉

欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精治遺精色慾傷害百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿筋等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE - NIAGARA FALLS

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

熱風亦可飲

此藥酒滋陰補腎驅風活絡大能補腦髓壯筋骨治一切陰虛伏濕腰骨痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部瘙軟痺痛癱瘓不能履步者之聖藥也此酒配製得宜馳名既久今特選頭等藥料醇味美酒秘製

每樽[illegible]

滋陰補腎
驅風活絡藥酒

西人伴酒行藥力爲猛酒勢效功力尤大奏效神速凡業[illegible]館板[illegible]車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患[illegible]行所實高華埠

生隆棧主人監製

趙邦立內外方脈醫寓

▲有唐山參種瓜菜米發售

▲電話（特）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

詩孌亞鐵路公司廣告

本公司向有火車來往加國東西各搭客咸稱利便今又加改良火車拖帶之卡全用鐵板製造卡內置有電燈坐位廣濶且又穩固快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利輻士埠轉滿地可柯杜都朗復宛地砵雷振打沙市加村点頓[illegible]剛來雲埠附輪歸國或由雲埠復回上列等埠上下車時先有華人譯員照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

來往車期時刻表

由溫高華開每日下午七点四十五分鐘
到溫高華埠每日午八点弍十分鐘

本公司啓謹

由域多利埠往香港船期開列

▲藍烟通公司

船名	日期
千地利士	六月七號
作爵地士	六月二十八
新船區加利士	七月廿六
新船非羅始士	八月十六

▲太平洋公司

船名	日期
架蘭總統	六月七號
尾沖臣總統	六月十九
麥乾利總統	七月一號
么臣總統	七月十三
化臣統總	七月廿五

▲詩不靈公司

船名	日期
亞洲	六月十四號
吹拿大	六月廿八號
俄國	七月十弍號
澳大利	七月廿六號

拾足金葉　請照住址

葉曉初　麗生號
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 479
Vancouver, B. C.

鄧滿隆　美盛號
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

利公司　怡　新機明
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver

溫哥吧賚來旅館

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲僑寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢磨 29260
司理人　李錦　李樂　同啓

▲買正西種茵陳跌打請來

啓者弟處有正西種茵陳跌打發售每磅沽銀一元五毛如買大幫者作發行價批額外相宜郵寄費貴署自理光顧者照下列住址附來從速寄上

馬仟彥啓
Sam Hop
P. O. Box 218
Rossland B. C.

▲盧杰三知醫

啓者弟素操醫業懸壺雲市多年著手回春久爲僑胞賞識茲值中國復回重[illegible]懸壺濟世恐僑胞未知故特登報佈告倘求醫者知醫寓之所在焉

▲館在雲埠片打街東門牌壹一零半三樓三十四號

英昌隆

啓者本店開[illegible]多利[illegible]經[illegible]京[illegible]凡有[illegible]上好[illegible]請君光顧[illegible]接通香港[illegible]快捷異常[illegible]郵船客位料理[illegible]久蒙梓里[illegible]生意日見[illegible]改良諸君留心光顧[illegible]格外歡迎

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

域多利英昌隆　司事八　李[illegible]啓

廣濟堂廣告

本堂創在雲哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式鹿茸玉桂各氣正字號膏丹丸散特聘有名醫師精心泡製熟藥兼製膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近專藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓　置有製丸傷口承接割丸如蒙委托快捷公道

▲講線　矢磨　三六弍七

林弼臣醫生廣告

啓者本醫生立心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及周知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒菓疳疔痔漏（从广）瘡爛脚湯火損傷紅白痢症痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有賺藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付[illegible]醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製膏丹丸散價目列后（○代每）

萬應拔毒生肌膏○盒元半	珠珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒一元	跌打吊瘀止痛散○出三元
跌打駁骨止痛散○出五元	打跌止血生肌散○罇弍元
跌打散於藥水○罇一元三五	花柳初起瀉毒丸○罇二元
遠年爛脚生肌膏○盒一元五	日久虛濁固精丸○罇三元
花柳搜毒牛王丸○罇一元	花柳鹹疳珠珀散○罇二元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元	花柳止濁藥丸○罇銀三元
橫弦芒菓內消散○罇弍元	橫弦芒菓外敷散○罇二元
花柳愈後無患丸○罇五元	痛無定處止痛散○出五元
湯火損傷藥膏○出銀二元	參茸三鞭補腎丸○罇五元
痛無定處止痛丸○罇五元	
萬應瘡科散○罇銀二大元	瘰癧內消丸○罇銀五大元
小腸疝氣痛丸○罇銀二元	喉症化痰散○罇銀二大元
紅白痢症丸○罇銀大元	除濕止癢膏○盒銀一大元
花柳入骨除毒丸○罇五元	新蛇去風除濕丸○罇三元

丸散太多不能盡錄略舉數種而列之倘各梓里患症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同爪郵寄一齊付來交本醫收入按症配藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無誤郵費買者自理

舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver. B. C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

羅生埠曹統新支店廣告

敬者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙僑胞信用邇遐知名今值暑假遊歷駐足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局右便孫步街夾非獨街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒梅毒結果癧疽流注鶴喉瘰癧爛脚等症並自製各項膏丹丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或索藥方或函祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此敬

存心軒主人曹統新敬告

CHUN SOM HIN　C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET　LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

注意

本軒現又由廣東老鋪辦到大幫膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良聞名久矣試問有何法改善志而轉別醫乎[illegible]小兒阿金[illegible]脚踏車由華盛頓街上士德頓街[illegible]遇自由車從上横衝來將脚踏車衝斷[illegible]仆街上魄散魂飛儼如失氣[illegible]醫院驗是[illegible]脚眼斷一截上下弍寸斷一槪破皮肉出骨流血如注[illegible]傷觀此情形聞者心驚見者流淚[illegible]館登錄請醫見傷勢過重縱然不死亦成疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來理骨未止搽止斷骨用雞敷縛僅醫二日[illegible]其承受自由車之[illegible]館帶同西醫而來與曹先生駁論醫令將傷者車入醫院電影照醫否則[illegible]不負賠償醫費之責弟念答聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理[illegible]月餘已能步履如常合家轉悲爲喜更幸衙官分判伊則悻悻而去連請曹先生[illegible]駛自由車無意撞傷吾兒之西人幫助同往[illegible]館收回醫費一百九十三元除[illegible]之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房街十三號增邑黃志[illegible]謹

◎倘幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠入來此處圖創支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜入血份伏患已久茲乘內熱僭脾胃脈發越於四肢故暴腫痒痛出水僅投藥一劑此夕週身自然[illegible]一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特[illegible]片言以銘感佩

寓羅省 3163 Marchessault St. Los Angeles, Calif.　三水[illegible]

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰耶此疾厄而已偶閱報章忽覩先生大名遠播特將病情繕函求治幸先生洞觀此症病名爲痺患來請藥照法服之不幾日[illegible]竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何[illegible]上赤紙仲銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元另將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

旅美 Jim Lee, 573 North St. Pittsfield, Mass.　台山人李[illegible]

◎勳毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此埸惡毒實在無驗初由頭面起印點其色紫紅[illegible]人心不三日面目浮腫越連越滿遍及全身狀如瘋疾急[illegible]服藥實覺不能稍止又行[illegible]血化極亦不知其由來早夜自思無從解救搜閱報章知先生有[illegible]丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠[illegible]心焦日換數[illegible]其症益劇幾十五日方得接閱辨症信知因毒入血與[illegible]相爆浸淫皮外仍候三二日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效轉可驗爲可喜特登報端介紹同病者知仙[illegible]之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe, P.O. Box 303, Prince Albert Sask. Can.　何[illegible]上言

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因[illegible]自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下火此時痛苦難堪仰延[illegible]調治數次自作痊愈不料其瘀血未清[illegible]爲後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求[illegible]乃將病源列寫求治蒙先生惠來請[illegible]照法而用不及十日竟將後患消除正所謂[illegible]到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報俾患者知國手之所在焉

寓金山篤市匿東昌號 Tong Chong Co., 725 Saviers Rd. Oxnard, Calif.　余鏡根上言